GE_GERICHTE ATAS/890/2007 vom 21. August 2007

GE Cour de justice, 2007-08-21, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_890_2007

FR: GE_GERICHTE ATAS/890/2007 du 21 août 2007

IT: GE_GERICHTE ATAS/890/2007 del 21 agosto 2007

Volltext

■ ■■■■■■■■■ ■■ ■■■■■■■■■■ ■ ■■■■■■■■■■ ■■ ■■■■■■■ ■■■ ■■ ■■■■■ ■■ ■■!"■ ■ #■■■■■ $ ■■■ ■■■■■ %"■■■ ■■■■■■■■" ■

■ ■ ■■■■■■■■ ■■■■■ ■ ■

■ ■■■■■■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■■■■ ■ ■&'()*&'++, ■ ■■&*(+&'++) ■■■■■ ■ - ■■■ ■■■■ #■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■ ■#■ ■■■■■ ■■■./ ■ 0 ■" '0 ■ 1■ '++) ■ ■■ 2■ 3■"■■■ ■■■■■■■■■■■■■ ■■■■■■■■■■■■■■■■ ■■■■■■■■■■■■■■■■ ■■■■■ ■ ■■■ ■■■ !"!#$■!%■■■■&'■■■$■■■#■(■■■(■ ■■■■'■■■■#■')&$*(■■■(■■■■!+$"■■■■'■%■■■"■ ■■■ ■■■■ (■ !#(■"■■■■■

3 ■■■ ■ ,■■■■■■■■■■■■■■) --■■■ ■-■■■■■■■■!%■#*■■■(■■■ ■*"■./■■■■ ■ ■-■■■■■■ !"!#$■!%■■■■&'■■■$■■■#■(■■■(■ ■■■■'■■■■#■')&$*(■■■(■■■ ■!+$"■■■■■■""■■■■ ■■-■■ ■ ■■#■■■■*"■■■■■■■■■■■■■■■■(■ ■■■■'■&■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■ ■■■■■ ■ ■■■■■ !"!#$■!%■■■■&'■■■$■■■#■(■■■(■ ■■■■'■■■■#■')&$*(■■■(■■■ ■!+$"■■■■■■'■%■■■"■ ■■■ ■■■■ (&0■#(■"■■■■■■ ■ ■ ■ ! ■'&■■■#■ ■!*■■■■ ■ ■

■ ■ ■ ■ ■.123■.44/■ 5■.■67■5 ■■■ $■ 6 ■■■#■■■■*"■■ ■■■■■■■■■■■■■■ 8■■■5! "9■■■ :■ ')! ■'&■ ■#■ ■!*■■■;■■■ #&■ '■■■ 6171■■■ !■ $"!%!■"&■ ■#■ &■■■ ■*"■'!■ ■"$■■■(■■■?!■#■■■#■■■!■■■(■■■ !'!(■■■■!* "9■■■ (■■■'!■■■■ !?#■■■■@■■■■■■■■■■■■■ --■■■ ■■■■(■#$■'■■■■("■■■$■■■■$■■■A'■?!$■■■#■■■■#$■&$&■ "■ "■■■■ !"■,■■■■■■■■■■■■■■) --■■■ ■■■8■■■5! "9■■■:■'!■(&0■#(■"■■■■■; ■■■■■■■#$"!$■■■ (!$&■(*■..■#■%■ A"■■■.446■■■ "&%■■■$■'■■■%■"■■■ ■#$■(*■■■!'!■"■■■!■■■*"&■B■■■■#$■ ■*"■■■■#$■ ■#(!#$■274■C■*"■■■■■*■ ■(&(*■$■■■#■()*#■(&'!■■■(■■■■!"■#■■■■(■■■/4■C■*"■■■■!■#■■■■ #("■ ■■■ (■■■ ■*■"!■#5■!""&■ B■ '!■ F&$!A'■■■■ ■#$■ E■■■ ■$!'■■■"F■ (■■■ ■!'?"■■■$■■■ (!#■■■ '■■■ ■!#$■#■(■■■ *"■■■E ■ 7 ■!"■ (&■'!"!$■■■#■ (■■■ ■■■#■■■$"■■■ (*■ G■ 0&%"■■■"■ .447■■■ '!■ (■ !#(■"■■■■■■ !■ ■#0■" &■ '!■ (&0■#(■"■■■■■■(■■■')&$!$■(■■■■!#$&■(■■■')! ■'&■■■#■■■!*■■■■■$■(■■■■■#■■■#■! !■■■$&■(■■■$"!%!■'■■■ "&■■■■!#$■ #("■ ■■■ "&■■■$&■!>!#$■#&■■■■■■$&■■■■#■E■■■ ■$!'■■■!$■■■#■!*D■■■■■#■■■ ■#$■#■■■0■ ■ ■'■"■■■■■"$■(■■■ ■9■■■■■ &(■■■!'■■■ !#$■ #&■■■■■■$&■ *#■■■ ■#$*A!$■■■#■ ■#(!#$■ (■*H■■■ E■*"■■■■■ *■■■■!■&$&■!$$■■■#$■()*#■■■ !"!'>■■■■■$"9■■■"! ■(■■■(■■■$■*$■■■■'■■■■■D$"& ■$&■ ■■■■!■ ■$"■■■■$&■ %■'■#$!■"■■■ (*■ !$■■■#$■ ■■■■ '■ ■$!■$■ B■ (■■■ ■$■$■■■ ■*%■ ■#$■■■ ■#■ !*D■ !*■ #■%■!*■(*■ ■*■■■■?!*■E■■■■$■(■■■■■"$■■■'■■■(■■■■(■*D■■■I$&■ ■ J ■!■(&0■#(■"■■■■■■■■■■#0■" & ■#$■!*■■■■#$"!$■

"&■■$&■■!■%■"■&■B■'!■(■ !#(■"■■■■■■(9■■'■■ .6■
!"■■.447■(■■■■■#(■ #■$&■■C■*"#!'■9"■■■■()*#■ ■#$!#$■(■■./7■0" ■46■
!"■C■*"■■#■ "!■■■#■ (■■ ')■#■! !■■$&■ $■$!'■■ (■■ $"!%!■'■ (*■
A&#&0■■■!■"■■ ■*"%■#*■■ (9■■ '■■ .7■ C!#%■■"■ .447 ■■ /
■#■C*■#■.447■■■■#■■■■*"■■■■■■■■■■■■■■■■ ■ A"■■(*■■■#■■■■'■(=!(
■#■■■$"!$■■#■(■■'!■ (■ !#(■"■■■■■■■■)■■■$■!("■■■&■ !"■$&'&
E■#■■B■■■■#■■■■*"■■■■■■■■■■■■■■■■■■■ '■>&■(■■ '!■
(&0■#(■"■■■■■■ ■#■ ■E!"?■■ (■■■■■■#$"!$■■()!■■*"!#■■■■■■■#■'*■■
!%■■■ ■"■■■ !0■#■(■■■■■■ "■#■■■?#■"■ ■*"■ '■■■ ■■#■& ■!%!■$■
!■■■*■■B■■!■ ■■##!■■■!#■■■■■()&■E!#?■■(■■■■■""■■
■#(!#■■■!%■■■■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ 3 ■ '!■ (■ !#(■■ (■■ '!■
(&0■#(■"■■■■■■■ '■■■ ■"■■■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■$■ ■■■■■■■■■■■■
(■■ '!■ F&$!A'■■■■ ■#$■E■■ ■$!'■■"F■(■■■!'?"■■$■■■#$■■■#0■" &■■
!"■'■$$"■■(*■62■C*■#■.447■■ ■■■$E&"! ■■■"■■ ■"!$■■"■■■$■ *#■
■$■$■ F$"!■#■#?F ■ ■'■ #)&$!■$■ !■■ ■■■■A'■■ (■■ ■■■ "■#■#■■"■
(&0■#■$■%■ ■#$■ ■*"■ '■■ ■*■■9■■(■■■■■■■■■■#■■■■■■ ■#(!#$■■#■
■*%!■$■■■ $■"■■*"■*#■■?*&"■■■#■!*■■■*"■■(■■■ "■■E!■#■■ ■■■
■■'■&$!■$■■#■■"■■$"■ ■$I$■ ■*"■&%!'*■"■'!■0*$*"■■■!
!■■$&■(■■$"!%!■'■(*■ !$■■#$ ■ ■#■■ ■(■0■■!$■■#■ (■■ ■■$$■■ ■!
!■■$&■ &$!■$■ $E&■"■ !#■■■B■'! ■■ (■#$■ ■■#■ & ■*■■■ ■■$■
"■■■■"$■■■!#$■ ■ ■'■ !■ ■■ ■#(!#$■ ■■#■■"%&■ *#■■ !("■■■■■■
■00■■■■"■■■#■-*■■■■■■■()!A■"(■B■ ■"■L■"A■"?■ *■■■B■
■"■L■#■(9■■'■■6■"■C*■#■.44J■■■M■■'■ !■■■■#■■"■■■■■■■■
I$■■■$■■■#■!■■*"!#■■5 !'!(■■ ■ 6/ ■!"■■■*""■■"■(*■ K
■■C■*"■■'■■■■#■■■■'■(■■'!■(■ !#(■"■■■■■■!■■#0■"
&■'!■(&0■#(■"■■■■■■ (*■ (& !"$■ (■■ ')! ■'&■ ■#■ ■!*■■■ ■*"■ '■■■
■E■'■ ■#■■ ■ ■'■ ■)■■$■ "&0&"&■ B■ ')■#$"■$■■#■ $&'& E■#■ !■$■■#■
■00■$■')■D$■#■$■■#■(■■'!■■■*%■"$*"■■()!■■*"!#■■■■#■■■■ ■!■ ■■
63 ■!"■'■$$"■■(*■ K ■■C■*"■■'!■(&0■#(■"■■■■■■!■
"■■&(&■B■*#■#■*%■!*■■!'■*'■(*■ ■#$!#$■ (■■■■#(■
#■$&■■C■*"#!'■9"■■■ ■*"■'■■■
■■■■(■■C!#%■■"■■$■0&%"■■"■.44G■■!0■#■(■■$■#■"■ ■■ $■■(■■')■
■$"■■■(■■'!■"■#$■■()■#%!'■(■$&■(9■■'■■6■"■C!#%■■"■.44G■■$■!■0■
D&■■■■ ■#$!#$■ C■*"#!'■■"■B■6/J■0" ■14 ■
■$$■■(&■■■■■#■!("■■■&■■B■'!■(■ !#(■"■■■■■■!■&$&■&?!'■ ■#$■
■■ *#■ !#■■ ■ ■$$■■■#0■" !$■■#■#=!■ !■■ &$&■■■ *#■ &■B■')!
■'&■■#■■!*■■■ *#■■!'■■!$■■#■ ■*"■■
■$■#■■■?"!%■■■!%■■■■00■$■!*■6■"■C!#%■■"■.44G■■()*#■ ■#$!#$■
■#■*■'■(■■6)/33■0" ■ ..
■!"■■■*""■■"■(*■.3■!%"■'■.44G■■'!■(&0■#(■"■■■■■!■#■$! ■#$■■#(■
&■8■ ■■■■■■■■■■■■■■■; ■■"■■!■■#■■"■■ "&■■■&■
&■■&$!■$■■#0■" &■(■■'!■■■$*!$■■#■ !"■$&'& E■#■■■$■!%!■$■ ■#(■ !#
$■!$$■■#$■')N?■■(■■'!■"■$"!■$■■'■■.7■■■$■A"■■.44G■■'!■"■#$■■■$■
')!"■■!$■■#■ ■*"■■ ■$■#$■(■■')!■■*"!#■■5■#%!'■(■$&■■#$■&$&■"■
'!■&■■■B■ !"$■"■(*■6■"■ #■%■ A"■■.44G■■#■"■#$■■■$■!"■■!$■■#■
■*"■■ ■$■#$■(■■')!■■*"!#■■5%■■■"■■■■■■■!#■■ ■E!#?■ ■#$■(■■
■#$!#$■ ■ .J ■■■ ..■ #■%■ A"■■ .44G■■ '!■ (■ !#(■"■■■■■ !■ ■#■$■&■ !*

"9■■ (*■ "■A*#!'■ (■■ "■ ■9"■■ ■#■$!#■■■(■■■■#9%■■*#■■(■ !#(■■■#■
!■■ ■#$■(■■■■#(■ #■$&■■C■*"#!'■9"■■■■■#$"■■'!■ (&0■#(■"■■■■ ■
■■$"■A*#!'■■)■■$■(&■'!"&■■#■■ &$■#$■ !"■C*?■ ■#$■(*■.6■C*■#■.44/
■ ./ ■#■(!$■■(*■6/■!■O$■.44/■■'!■(■ !#(■"■■■■■!■!'■"■■■!■■■■'■■
"■A*#!'■■!#$■#!'■(■■■ !■■*"!#■■■■■■■■!'■■■()*#■■(■
!#(■■%■■!#$■'!■■■#(! #!$■■#■(■■'!■(&0■#(■"■■■■■!*■ !■■ ■#$■ ()*#■
■#$!#$■ $■$!'■ (■■ G3)22G■ 0" ■ /4■ ■■""■■ ■#(!#$■ !*D■ ■#(■ #■$&■■
C■*"#!'■9"■■■ %!'!#$■ ■*"■ '!■ &"■■(■■ (*■ 6■"■ !%"■'■ .44G■ !*■ 61■
C!#%■■"■ .44J■■ ■"$!#$■ ■#$&"K$■■B■JP■(9■■'■■6J■C*■"■$■.44G
■-■■■!"?* ■#$■■C*"■(■ !#$■■*"■*#■■'■$$"■■■■?#&■■
!"■'*■■B■'=!$$■#$■■#■(■■■■■ ■■■'■■Q■ ■■■■0■?*"!#$■■■ ■■
■9■■■!*■(■■■■■"■■ ■*"■■#■■##*■■■■■
■*"■(*■A&#&0■■■!■"■■(■■')!■■*"!#■■■ ■"$■■(■■?!■# ■ ■#■
!$■9"■■()■#(■ #■$&■C■*"#!'■9"■■■'!■C*"■■
"*(■#■■■!■"■■■##*■B■*#■■ '■>■*"■■ &■■#■■!■■()!■■■(■#$■■*#■
■#$&"K$■ (■?#■■ (■■ "■$■■$■■#■ B■ %■■"■
!##*'&■■*#■■(&■■■■■#■■■#$■■$!#$■ B■')■ '■>&■'!■
■*"■(&■■*'!#$■(■■■7.G!■■$■7.GA■ ■■8 R■676■■■.13■■■#■■(■ J 7; ■■
■'■■■$■ !■#■■■!(■■■ ■*"■ ■*$■!%■■"■*#■■#$&"K$■(■"■■$■ ■*"■0■"
■"■ ■ ■■■$■■#■■■#$"■■'■■"■0*■■(■■')!■■*"■*"5!■■■(■#$■■(■■
"■#("■■■#■■E!"?■■'■■■!■■■!0■#■
■*"■■■"!■$■$■#*■(■■'*■■%■"■■"■■*■(■■'*■■!%!#■■" ■■ ■K
■■■■■'■■$"!%!■"■*"■#)■■$■ !■■!■■*"&■■A'■?!$■■"■
■#$■■#■%■"$*■(=*#■■(■■ ■■■$■■#■ '&?!'■■■■#$"■■'■■■■■#■&
■*"■■■#■'*$■ *#■■!■■*"!#■■■ ■"$■■(■■?!■#■■#■0!%■*"■(■■■■#■■
'■>&■■#■! '■■!$■■#■(■■')!"$ ■7.G!■

■ ■ ■ ■ ■.123■.44/■ 5■3■67■5 !' ■G■ ■■■!■■*"!#■■■(■#$■'■■■
"■■$!$■■#■■■■#%■#*■■■■■#$■!*■ ■■#■■& ■*"■ (■■ !>■"■ '■■
■!'!■"■■ 8%■■"■ ■"*##■"■■SE'■"■Q!■A■"■■ ■
■#$!■"■■(*■■■#$"!$■(■■$"!%!■'■■7■■&(■■ ■.4■!(■!"$ ■ 7.G!■ ■; ■ ■#■
■!■■ (■■ ■!"■#■■■ (■■ ')!■■*"■*"5 !'!(■■■■ ■'■ ! !"$■■#$■ ■#■ "■#■■
■■ B■ ')■ '■>■*"■(■■%■"■■"■'■■■!'!■"■■(O
■■'■■)!?■$■A■■#■()*#■■■■$*!$■■#■■■ ■'!■"■■B■■■"■■ &■■■'!
&■(■■'!■(&0■#(■"■■■■■■■B■ ■!%■■"■ '■■ !■#$■■#■ ()*#■ (■ ■■■'■■
■00■■■■'■ ■#■ -*■■■■■■■ ■"■ $■'■ ■■$■ A■■#■ '■■ ■!■ ■ ■"■■
■■#■■(9"■■!*■■*" '*■■ !#■■■ #■■ (■■%■#$■ K$"■■ "■■■ ■#■ ■■ $■■
(!#■■ ')■D! ■#■ &%■#$*■'■ ()*#■■ ■*"■#(■ #■■!$■■#■!*■■■#■■(■■')!"$
■G.■!' ■/■T■6 ■ ■ ■■■■ !"?* ■#$■■ ■■*'■%&■■ !"■ ')! ■'&■ ■#■ ■!*■■■
■■#$■ ■■ ■'!■"■■■ B■ ■■*D■ (■■ '!■ (■ !#(■"■■■■■■■(■■■■"$■■
■"■#%■>■" ■ / ■■■("■■$■! '■■!A'■■■■ "■#(■(=*#■■
!"$■'!■'■■■■*"■'■■■■#$"!$■()!■■*"!#■■■8■ ;■■$■ (=!*$"■■ !"$■ '■■
■■#$"!$■ (=!■■*"!#■■■ !'!(■■■ ■■"■■$■0■ (*■..■ #■%■ A"■■ .446■ '■■■
■■#(■$■■#■■ ?&#&"!'■■■ 8■■5! "9■■:■ ■ ;■■ &(■$■■#■ .444■■ ■■■
!?■■■*■(■■■&C■*"■$■ ■"!■"■■■#■(■E■"■■(■■ ')■*"■ ■■ B■ ■■ $■"■
(*■ C■*"■ ■M■ ')!■■*"&■ !■ 0"!#■E■■ '!■ 0"■#$■9"■■ 8!"$ ■ 72■ ■ ; ■ ■!■
■■*%■"$*"■■()!■■*"!#■■■■■■■■■■#■$! ■#$■'■"■ ■■ #■#■■*"■ &■#■8!"$
■73■!' ■.■T■6■■.■■$■64■ ■ ; ■-)!?■■■!#$■(■■■■!■■ !#■■■

"■0■■■■■##■"■■■$■■■*'■ ■#$■■■■')!■■*"&■#■■ !■■■■
!■■(!#■■')!■■*"!#■■■ ■#(■%■(*■"■ ■ *D■$■" ■■■(■■')!"$ ■G.■ ■
■■'■■■ "■■$!$■■#■■■■#■■■$■#$■#■$! ■#$■■#■ ■#(■
#■$&■C■*"#!'■9"■■■ !#■■■(=*#■ ■#$!#$■(■■76G)J44■0"
■2J■!■!■#■■■&$&■ %■"■&■'■■6■"■ !"■■.44G■ !"■ ■-
■■#■0!%■*"■(■■'=! ■'&■■#■■!*■■ ■■!"!"9'■ ■#$■■'■■ ■■#$"!$■(■■
"&%■>!#■■■!■ "■■■0■#■'■■.1■0&%"■■"■.44G ■■=!
■'&■■#■■!*■■■!■■#(■ !#■■■■'! ■!■ '*■■■*■(■■ ■"$■■(■■?!■#■B■
!"$■"■(*■%■"■■ ■#$■(*■■! ■$!'■!*■ 6■"■ !"■■.44G■■$■'=■#(■
#■$&■C■*"#!'■9"■■#=!■ '*■■(■■0■#(■ ■#$■(■ *■■■■■$$■■(!$■ ■ ■■*■■
■"$■■■(!#■■■■■■■■"■■#■$!#■■■■■ !#■■■■■■■(■■'!■(■
!#(■"■■■■■■(■#$■*#■■ !"$■■■(*■■■#$■#*■ ■*$■K$"■■■■ "■■■ !*■
$"!%■"■■ (■■■ ■■*""■■"■■ &■E!#?&■■■ ■■■ ■■ '9$■#$■ !0■#■
(=&%■$■"■ !#■■■ !%■■■ '■■ %■"■■ ■#$■ ()*#■■ "■#$■■ (=■#%!'■(■$& ■
■#■■■■'=■#(■ #■$&■C■*"#!'■9"■■
"■#(■0■#■'■"■■(■■'=!$$"■A*$■■#■(=*#■■"■#$■■ (=■#%!'■(■$&■■■■ ■
=■■$■■■■ !#■■■ "■0■■■■■##■"■ ■■
■#■'=■■■*""■#■■■■')■#%!'■(■$&■(■■')!
■'&■■#■■!*■■■■"■■■##*■■(9■■'■■6■"■C!#%■■"■.44G■ !"■
'=!■■*"!#■■5■#%!'■(■$&■■ ■#$"!+#!■$■ *#■ ("■■$■ B■ *#■■ "■#$■■
()■#%!'■(■$&■ %■!?9"■■ (■■ 67)J44■ 0" ■ '=!#■ !"■ '=■#■$■$*$■■#■ (■■
"&%■>!#■■ ■ ■■ ("■■$■ "■#!■$■ ■00■$■ (9■■ C!#%■■"■ .44J■■ ■■■$■ !
"9■■ 2.4■ C■*"■■ (=!$$■#$■ ■ ■!#■■ '=■#$■"%!"■■■ &$!■$■ (*■■ '=■#(■
#■$&■ C■*"#!'■9"■ ■■!■■*"%■#!#■■■(■■'=■#%!'■(■$&■!>!#$■"■#(*■■
■■■■A'■■'■■%■"■■ ■#$■(■■'!■
"■■$!$■■#■(■■■■"$■■■■■■■■■*■■0■" ■■(■■■! ■$!'■■'=!
■'&■■#■■!*■■■!■ "&0&"&■■ ■*"■(■■■ "!■■■#■■ ■#■■ ■"■(!#■■'■■ $■
■■■ !0■#■ (■■ ■■*%"■"■ '!■ ■"$■■ (■■ ?!■#■ ■■#■&■*$■%■■ B■ '!■
!'!(■■ ■ -■*■■ ■■$■ !#?'■■ ■*""!■$■(*■"■■$■■■■■ ■■■"■'!■ ■#■■ (■■
"■*%■■ ■$■ ■"$■"■ '!■ ■■?#!$*"■■ (*■ "■■■*"!#$■ ■*■ (■■ ■■#■
!#(!$!■"■■U■ ■'■ (■■$■ K$"■■!("■■■&■!*■ "■A*#!'■0&(&"!'■ !"■%■■■■
■■$!'■■■*■ !"■%■■■■ &'■■$"■#■ ■#■■(■■
"■*%■■■(■■%■#$■K$"■■C■■#$■■B■ ')■#%■■ ■ ■ ■!■?"■00■9"■■ ■ ■
■!"■■5■■*■■■■ ■■■■ ■ ■ ■!■■"&■■(■#$■■:■ ■ ■ ■■"■■■Q ■■■■■■■
■ ■ ■!■■■■"&$!■"■5C*"■■$■■:■ ■ ■ ■ -!#("■#■■ ■■ ■■■ ■ ■#■■■■
■■■■■#0■" ■■(*■ "&■■#$■!""K$■■■$■#■$■0■&■■!*D■
!"$■■■■!■#■■■<*=B■'=■00■■■■0&(&"!'■ (■■■!■■*"!#■■■■ "■%&■■■
!"■'■■?"■00■■'■■■ ■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.